

NMPFVN....02/2008

NEHEMIAH MEDICAL PROJECT FOR VIETNAM
LOVE NEVER FAILS. 1Corinthians 13:8

LIST OF SUPPORTERS IN 2007 & INFO ABOUT 20th MISSION TRIP

Ann Vo, CA; Steven Thanh Vo ,OH; Faith V.B.C., MN; John Kim Tan, CA; Le Thi Nguyen , CA; Mercy V.B.C. CA; Brotherhood Investments GA; Luu Thi Vinh Phuc, CA ; Nguyen Chu, CA; Rev. Michael Long Nguyen, NC ; Mai Dao, GA; Nghia Vinh Luong, CO; Kim Chi Thi Nguyen,CA; Lac Vinh Phan, GA; Robert Walker IA; Ky Huu Do, GA; Nga thi Vu , CA; William & Mary Flansburg, CO; Steve Vu , CA; Van Le & Dao Phan, CO; Devan Dai Vo, CA; VBC , TN; Duy& Suong Duong , GA; Rev. Huynh Ngoc An, WA; Hung Tran & Hoang Nguyen , VA ; Truong Lap, GA; Dr Thomas & Holly Love, CA; Hung Kim Nguyen, VA; Manh H Trinh & Phuong Thi Vo, GA; Vo Ba Thi , CO Esther Su Chang & Quoc M Truong, GA; Kevin & Holly Malmgren CO; VCBC of Aurora, CO; Tam Tiet, CA; Nguyen Gia Long CAN; Cuc Le CA; Chau Phuoc Long CO; Liek Lien Ngo , WA; Rev. Thai Nguyen, VA; Steve Garvin, NC; Laura Garvin, NC; Tam Huynh & Le Uyen Pham, CO; Andrew & Tina Vo, GA; Lien Nguyen, CAN; Ezra Wan & Ying Chen Chang, PA; Gary H. & Virginia H. King ,NY; Richard& Lyndell Harter , NY; Philip&Donna Stockin, NY; David & Darlene Noden, PA; Laura W. North, PA; Samuel Durodola, PA; Jeffrey& Karen Wiley, OH; Stephen & Christine Edel, NY; Robert& Sara Christian, NY; Timothy& Kristin Homan, PA; Phong T Nguyen& Kim Tran, CA; Dr Khuong Nguyen, GA; Rev Paul Phan & Hong Nguyen OR; Bich & Cam Van Vu, CA; Tho Phan, CA; Nu Hoang Pham Dove, GA; David & Sandra Peirce, PA; Gregory J Carlson& Elizabeth A. Carlson PA; John & Debbie Mawwell , CA; Henderson & Patterson Nguyen TN; John D'Alessandro, NJ; Ed Meisner, NJ; Beth Lincoln , NJ; Ethan Magness, PA; Arnold & Mary Sodergren, PA; Richard Darsie, PA; Megan Bunnell, PA; Paul& Lalitha Alexander, PA; Sterling& Sandra Klick, PA; David & Joan Henise , PA; Nancy Kireta, PA; Joseph & Diane Kirby, PA; Mary & Thomas Conard, PA; Merlin & Betty Klick, PA; Sonrise Tags & Tax LLC, PA; Lester & Donna Warren , PA;



NMPFVN....02/2008

DỰ ÁN Y-TẾ GIÚP TRANG THIẾT BỊ Y -KHOA
TÌNH YÊU TRƯỜNG TỒN-1COR. 13:8

DANH SÁCH AN NHÂN TRONG 2007 & *THÔNG TIN VỀ CHUYẾN CÔNG TÁC THIỆN NGUYỆN LẦN THU 20*

Betty Troprec, PA; Scott& Deborah Umberger, PA; Lien Hoa Pham & Phuong Nguyen, FL; Trieu Pham, GA; Truong Ngoc Hao, GA; Hien Thai & Hue Nguyen, GA; Nguyen van Thu, GA; To Dam, CO; David Nguyen, NY; Maurice & Hanh Dao Duong FL; Hong Loan Nguyen, GA; Thien Le, CO; Kim Le, CA; Ky Mai, CA; Rev Phan Minh Tan, CA; Lafayette Federated Church NJ; Hong P. Nguyen, CA; Phuong Lan N Hoang, CA; Limerick Chapel, PA; Sarah Cook, NJ; Michaelina D'Alessandro, NJ; William & Eileen Swanson, NY; Baster Family NJ; William& Ruth Byrd, NJ; Peter & Cheryl Pallis, NJ; Gale & Sandra Horst, MI; David & Marla Rugel , PA; Carlos& Nilsa Luquis, PA



Handicapped Children Center in Di An, Bien Hoa

Lien Nguyen,CAN; Devan Dai Vo, CA; Chang Ly, PA, Megan Osborn, PA; Neha Saiya, PA; Joe D'Alessandro , PA Dr Joe Tran, OK; Phuong Bui, PA; Julie Nguyen, PA; Daniel Elbrecht, PA; Dr Vinh Le, GA; Dr Trang Nguyen, Germany; Rev. Kim Thanh Nguyen CA;Rev. Nguyen Thanh Long, GA; Mai Thanh Vu, CAN, Mrs Tuyet Tran, WA; Triet Huynh, WA;Timothy & Deborah Irvin, PA; Mary S. Prasad, IL; Rev. Dean & Patricia Cover, PA; Trudy Young, PA; Living Waters Chapel, PA; D.A. & S.K. Browne, PA; Julie's Hair Salon, GA; Dr. Tuan M.Q. Nguyen LLC, GA; Nhut Tan Tran & Bui Thi Duop IL; L.A. Nails & Hong T Ly, IL; Richard Darsie, Jr. PA; Ms. Ho Tan Quyen, CA; Rocky Springs Presbyterian Church, NJ; Rev. Hong X Nguyen & Bao An Le, CA; Greg & Karen Visser, WA; Teresa Nguyen, TN; Dr Thao Tran , MD; Sue Schwabauer, WA; Mai Van Tho, CO; Kym Mai Nguyen, CA; Dr Tran Van Sang, VA; Rev. Le Tu Cam, OR; Tuyet Vo, CA; Huong & Thien Nguyen WA; Son Ly, AL; Xi Tran, TX; Trang Le, CO; Le Tu Triet, OR; Nehemiah VCBC , GA; Tuan Anh & Bao Vi Nguyen, CA; Kathy &

Hon Tran, AL ; Ms Nganh Ly, GA; Bui thi Thanh, GA; Miss Bich Tran, GA; Tran Thien Cam, GA; Huynh Phuoc Thuan, GA; Van Tran, GA; Nhan Tran, GA; Rev. Tuan Vu, CA; Thanh Le, GA; Rev. Chinh Dao, GA; Moon Nguyen, GA; Tracy Tuyen Tran, CA; Minh Giang Thi Do, LA; Phuong Bui, IL; Dr Chris Van, IL; Ms Ngo Thi Hanh, IL Rachel Nguyen PA; Vietnamese New Life Fellowship, CO; Cong & Xuan Nguyen TN; Matthew & Yen Pham, CA; Vietnamese Central B.C. CO; Fred & Caroline Yocum ME; Hung Pham & Huong Nguyen, WA; Dr. Vinh Le, GA Hiên & Hà Trần, GA; Vinh Hien Vo, CO; Hanh Bui, GA, Tuan Vo & Thu Le, GA Faith V.B.C. GA. Mr Bui Giaù, IL Bà Năng, IL

To all Dear Supporters:

I praise the Lord for you. You have shared a part of your lives to meet the needs of poor and lost people in Vietnam. About 150,000 + people have been reached with God's love through your sacrificial givings. in last 12 years.

Keep doing good work for the glory of our Master Jesus Christ. You will experience His promise in 1 Corinthians 15: 58 as you are partners of the expansion of God's Kingdom in Vietnam. May your lives overflow with God's love, peace and joy and may you be channels bringing God's blessings to many destitute people in Vietnam.

Respectfully yours.

NEW ERA OF RELIGIOUS FREEDOM IN VIETNAM.

Actual events happened are just recurrent ones of human history . Biblical stories give us precious lessons. God blessed Israel by accepting this people as His own children and giving them the land of Canaan, a place full of milk and honey. Israel was supposed to recognize their close relationship with God and try to keep it always fresh and intimate. But on the contrary, they were easily forgettable , becoming ungrateful people . They worshipped foreign idols , disobeying God's commandments. God still loved them . He raised up many prophets to tell them His plan for them. If they repented of their sins and returned to God, He will keep blessing them. But if they kept being stonehearted and going astray according to their own way, God will surely punish them . And He did ! He used King of Assyria to discipline them and brought their ten northern tribes into exile. Assyrian King did not recognize God's will and worship Him, but cruelly treated His people, so God raised up Babylonian Kingdom to destroy Assyrian Kingdom. In the same way, Babylonian Kingdom was later destroyed by Greek Kingdom and this one by Roman Kingdom, as they did not fear God and worship Him. The same phenomenon is happening

CHÂN THÀNH CẢM TA

Chúng tôi tạ ơn Chúa đã kêu gọi quý vị vào công trường thuộc linh tại Việt Nam. Với lòng sốt sắng, trung tín , yêu mến Chúa hết lòng, hết linh hồn, hết trí khôn, hết sức, quý vị đã góp phần lớn trong việc hoàn thành ý-định, mục tiêu của Chúa cho Việt Nam. Niềm vui lớn của mỗi chúng ta sẽ là lúc thấy nhà Chúa được cất lên khắp mọi nơi trên đất nước thân yêu từ Nam ra Bắc và nơi nơi vang dội tiếng ca ngợi Chúa.

Xin quý vị cứ tiếp tục yểm trợ cho mục vụ này cách mạnh mẽ hơn để đáp ứng nhu cầu rất lớn tại Việt nam ngày nay. . Xin gửi thư góp ý xây dựng và quà yêu thương về: NMPFVN

P.O.Box 941725

Atlanta, GA 31141

Attn: MSBS Lê Ngọc Vinh

THỜI ĐIỂM MỚI TRONG VIỆC TỰ DO TÔN GIÁO

Những sự việc xảy ra hiện nay chỉ là những sự lặp lại của lịch sử nhân loại. Những câu chuyện trong Kinh Thánh cho chúng ta những bài học quý giá. Chúa ban phước cho dân sự Do-Thái bằng cách Chúa đã lựa chọn họ như là con cái riêng của Ngài và ban cho họ vùng đất Ca-Na-An đượm sữa và mật. Đáng nhẽ người Do Thái phải cảm nhận được mối thông công sâu đậm đó mà cố gắng giữ nó luôn tươi mới và thân thiết. Nhưng trái lại họ tỏ ra mau quên, trở nên vong ân bội nghĩa. Họ đã cúi đầu thờ lạy các thần ngoại bang, bắt tuân mạng linh Chúa. Nhưng Chúa vẫn yêu thương họ. Ngài dấy lên những Tiên tri, đầy tớ Ngài, để cảnh cáo, tỉnh thức họ ăn năn quay lại cùng Chúa, nhưng họ vẫn cứ cứng lòng, đi theo điều lòng họ ưa thích, để rồi phải nhận sự sửa trị của Chúa. Chúa dùng ngọn roi A-si-ry để đoán phạt họ và cuối cùng bắt 10 chi phái miền bắc đi lưu đày. Đế quốc Asi-ry không biết nhân cơ



Organized Evangelistic Program with local choirs

in today world. God is still in control. Do you see it ? God is leading us unto a new turn when people in Vietnam can have the freedom to worship Him . We are longing for that time more than thirty years ago. What are we going to do for our beloved ones there ? Please take this challenge seriously and ask God to send you into His white field there.

If you don't mind, please join our team, NMPFVN. You can invest money, time, effort, talent. . Together we can make the difference there in Jesus' name. Twelve Year passed rapidly. His powerful hands lead us, protect us and miraculously work out many wonderful things that build up His Kingdom there. Please make commitment to His work in Vietnam today and faithfully support it. Send your comments and love gifts to : NMPFVN

P.O.Box 941725

Atlanta, GA 31141

Email: msvinhle@yahoo.com; Ph: 770-880-2207

www.vietchristian.com/fyi/NMPFVN

Rev Dr. Vinh Le

INFO ABOUT 20TH MEDICAL MISSION TRIP

WHAT ? Doing humanitarian relief

WHEN ? From June 12th to 29th, 2008.

WHERE?: At Go Cong (one week) & Bến Tre (2nd Week)

WHO ? All people from 18 year old & up can join

WHY ? Obeying His Great Commission in Mat. 28:19-20

HOW? :

1st step: take time to pray

2nd Step: Register to go. You can withdraw Application from website:

www.Vietchristian.com/fyi/NMPFVN

or I can send it to you. **Due Date: 05/12/08**

3rd step: Raise fund (2,200) for the trip if you are student

4th step: Book air ticket round trip on line or let NMPFVN book it for you. . Dr. Vinh Le, Director of the NMPFVN, recently owns a website:

www.vicletravel.com providing all services regarding traveling (booking domestic or international air tickets) cruising, renting car, making reservation of hotel room. . . You will get a Cheeper fee.

5th Step : Apply for Visa

hội này trở lại tôn thờ , hầu việc Chúa, nhưng lại kiêu ngạo, tiếp tục thờ lạy các tà thần Chúa ghét và đối xử hết sức dã man với dân sự của Chúa, nên Chúa lại đẩy lên Đế Quốc Ba-by-lôn tiêu diệt đế quốc A-si-ry.. Và rồi cũng trong một bối cảnh tương tự như vậy, Đế quốc Ba-by-lôn bị Đế quốc Hy-Lạp tiêu diệt, và cuối cùng đế quốc Hy-Lạp bị đế quốc La-Mã tiêu diệt.. Ngày nay, điều này lại được tái lập, bày tỏ Chúa vẫn luôn tể trị, cầm quyền trên muôn dân các nước. Tại Việt nam Chúa đang dẫn dắt đến thời điểm mỗi người dân được tự do bày tỏ niềm tin của mình nơi Chúa. Cánh cửa truyền giáo đang mở rộng, chúng ta sẽ làm gì cho đồng bào mình trong khúc quanh lịch sử này ? Xin hãy tiếp tay với NMPFVN góp phần mở mang Vương Quốc Chúa. Xin các con cái Chúa ở hải ngoại hãy hướng lòng về Việt Nam khẩn thiết cầu nguyện cho Việt nam và đồng thời cũng dâng hiến tài chánh rộng rãi để qua mục vụ này không những nhiều tính nhận được sự cứu trợ về trang thiết bị y-khoa, chăm sóc sức khỏe về thể xác , nhưng đồng thời vô số đồng bào cũng biết đến tình yêu thương của Chúa mà trở về tôn thờ Ngài.

Mục sư Bác sĩ Lê-ngọc Vinh

TIN TỨC VỀ CHUYẾN CÔNG TÁC THIÊN NGUYỆN LẦN 20

LÀM GÌ? : Chăm sóc sức khoẻ đồng bào nghèo

KHI NÀO ? : Từ 12 đến 29 tháng 06, năm 2008

TAI ĐÂU? : Tại Gò công 01 tuần và Bến tre 01 tuần

AI CÓ THỂ THAM DỰ ? Mọi người có chuyên môn hay không có đều có thể ghi danh tham dự

TAI SAO ? : Vâng theo mạng lệnh Chúa dạy trong Mathio 28: 19-20

PHẢI LÀM NHỮNG GÌ ?

Bước 1 : Cầu nguyện

Bước 2: Ghi danh đi. **Hạn chót: 12 tháng 05, 2008**

Bước 3: xin Hội Thành và thân bằng quyến thuộc giúp cho có đủ \$2,200.00 nếu không có Income

Bước 4: Đặt mua vé máy bay khứ hồi. trên mạng (on line). Gần đây MSBS Le Ngọc Vinh có mở mạng cung cấp mọi dịch vụ về di chuyển, du lịch, nghỉ hè, mướn xe, thuê hotel. . Xin mở

www.vicletravel.com và book vé mỗi khi có nhu cầu, hoặc nhờ M S Vinh lấy vé dùm. Với giá rẻ hơn

Bước 5: xin Visa nhập cảnh Vietnam

INFO ABOUT THE 20TH MEDICAL MISSION TRIP (CONTINUED)

Please fill out application form then send it to NMPFVN office at P.O.Box 941725, Atlanta , GA 31141 with a nonrefundable check of \$100.00 for administrative fee.

You have to pay for your round trip air ticket
Total fee for all meals, beverage, local transportation , Hotel room in two weeks is \$650.00 . You will submit this amount when all team members will get together in Ho Chi Minh City.

TAKING A TOUR OF VIETNAM:

We are planning to organize a Tour of Vietnam in 9 days, 08 nights: from 04 to 12/06/2008

1. Saigon Da-lạt: 01 day, 01 night : 4/06
2. Da-lat-Nha Trang, Muối Né: 02 days, 02 Nighthts 5-6/06
3. Nhatrang-Huế : 02day, 01 Night: 7-8/06
4. Huế-Quang Binh (Động Phong Nha) : 01 day, 02 nights9/06
5. Quảng Binh –Hải Phòng (Vịnh Hạ Long) 02 day, 01 night 10-11/06
6. Hải Phòng-Hà Nội: : 01 days, 01 night 12/06
7. Hà-nội Saigon; 12/06 (by air plane)

Total fee is \$750.00 USD per person

If you want to see the most beautiful paysages of the world, this tour is for you.

Please let us know your decision as soon as possible for better organization. .

OFFICIAL ANNOUNCEMENT

We are very glad to let all our supporters know that Rev. Dr Christian Van , Senior Pastor of the United Methodist Church of Chicago, Illinois, will replace Rev. Dr. Vinh Le as the next Director of the NMPFVN. We are very thankful to God for helping us to find out one of His servants matching all requirements for that position. Please



pray for him, and continue to support him to fulfill what God wants him to do for His purposes and glory. This year 2008 will be time for him to be familiar with his new responsibility, meeting with key persons, organizations both in USA and also in Vietnam. Dr Van and I, we will work together on this

ministry this year. I will step down when the 21st Mission trip is done in November 2008, and he will take the lead then. Rejoice and thank God with me, all my dear supporters, for allowing this ministry to be able to continue under His sovereignty and under the management of Dr. Van, His beloved servant. NMPFVN.

TRẦN TRỌNG GIỚI THIỆU

3. **DVD NIỀM AN ỦI: “ĐỜI SỐNG TRẦN ĐẦY TRỌNG CHÚA CỨU THỂ JÊSUS” – The Abundant Life in Jesus Christ.** Gồm 12 bài hát do Lê Ngọc Vinh sáng tác sẽ ra mắt độc giả trong tháng 04 sắp tới. Giá : \$15.00. Hội Thánh đặt mua nhiều : \$10.00

2. **CD NIỀM AN ỦI: “ NIỀM VUI BẤT TẬN” – Everlasting Joy- -** Gồm 12 bài hát mới do Lê Ngọc Vinh sáng tác sẽ ra mắt độc giả trong tháng 06, 2008. Giá \$10.00. Một bộ gồm 01 CD có lời ca, 01 CD nhạc đệm (ST) và một tập nhạc có hoà âm cho ban hợp ca : Giá \$25.00. HT đặt mua : \$20.00

3. Mục Sư Lê-Ngọc Vinh về hưu hạ, có mở một website: www.vicletravel.com cung cấp mọi dịch vụ về di chuyển, du lịch, đi cruise, nghỉ hè, thuê xe, khách sạn. . . Mục sư Vinh có thể gặp qua điện thoại 770-880-2207; Email: mshinle@gmail.com

Pastor Vinh Le recently owns a website: www.vicletravel.com providing all services regarding traveling (domestic and international air tickets), cruising, car renting, hotel reservation. . .He can be reached at Ph: 770-880-2207 or Email: mshinle@gmail.com.



Visited The BlindClub in VinhLong Prov.

True Vacation

True vacation is one that satisfies all three components of human being : physical, emotional and spiritual part. These three parts cannot be separated, otherwise people die. Going with NMPFVN, you will experience this complete satisfaction in your lifetime. Send us your application form and prepare to go ;

NMPFVN, P.O.Box 941725, Atlanta , GA 31141

God bless you all.